

На правах рукописи

Хохлова Наталия Вениаминовна

**АБСТРАКТНЫЕ ИМЕНА СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫЕ В РЕЧИ АНГЛИЧАН
(СОЦИОЛИНГВИСТИЧЕСКИЙ АСПЕКТ)**

Специальность 10.02.04 – Германские языки

АВТОРЕФЕРАТ

диссертации на соискание ученой степени

кандидата филологических наук

МОСКВА 2015

Работа выполнена на кафедре английского языка №3
ФГОБУ ВПО «Московский государственный институт международных отношений
(Университет) МИД России»

Научный руководитель: доктор филологических наук, профессор
профессор кафедры английского языка № 3 ФГОБУ ВПО
«Московский государственный институт международных отношений (Университет) МИД России»
Ивушкина Татьяна Александровна

Официальные оппоненты: доктор филологических наук, профессор, заведующий кафедрой
«Общественные науки и профессиональная коммуникация»
Федерального государственного бюджетного образовательного
учреждения высшего профессионального образования
«Московский государственный университет путей сообщения»
Слышкин Геннадий Геннадьевич

кандидат филологических наук, доцент кафедры теории
преподавания иностранных языков факультета иностранных
языков и регионоведения федерального государственного
бюджетного образовательного учреждения высшего
профессионального образования «Московский государственный
университет имени М.В. Ломоносова»
Кукурян Ирина Львовна

Ведущая организация: ФГАОУ ВПО «Волгоградский государственный университет»

Защита диссертации состоится на заседании диссертационного совета Д 209.002.07 в Московском государственном институте международных отношений (Университете) – МИД России «15 апреля» 2015 г. в ___ часов по адресу: 119554, Москва, проспект Вернадского, д. 76.

С диссертацией можно ознакомиться в читальном зале библиотеки Московского государственного института международных отношений (Университета) МИД России.

Автореферат разослан «___» _____ г.

Ученый секретарь
диссертационного совета
д.ф.н., профессор

Н.В. Иванов

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОТЫ

Реферируемая работа посвящена изучению роли абстрактных существительных и особенностей их употребления в речи англичан конца XX – начала XXI века. Это социолингвистическое исследование, выполненное на основе Британского национального корпуса (BNC) и художественной литературы (J. Harris “Gentlemen and players”).

Вопрос о социальной дифференциации речи неоднократно поднимался в работах отечественных и зарубежных лингвистов как на материале полевых исследований (W. Labov, B. Bernstein, L. and J. Milroy), так и произведений художественной литературы (Т.А. Ивушкина, В.М. Жирмунский, Л.П. Крысин, В.И. Карасик, А.Д. Швейцер, Ю.О. Квартовкина, Д.В. Крюков, А.Г. Костецкая, R.T. Bell, N. Mitford, A.S.C. Ross). Несмотря на процессы глобализации, которые приводят к большей социальной мобильности и изменению структуры общества, социальные различия сохраняются по сей день, особенно в английском обществе, более консервативном и приверженном своим традициям, чем любое другое государство.

В отечественных работах, посвященных изучению речи представителей высших классов Великобритании (Т.А. Ивушкина, Д.В. Крюков, А.Г. Костецкая, Ю.О. Квартовкина), выделяются такие социолингвистические характеристики этого социолекта как литературно-книжная лексика, архаизмы, французские заимствования, эвфемизмы, недооценка и переоценка в реакции на ситуацию, и также наличие большого количества абстрактной лексики, свидетельствующей о высокой степени абстрактности речи в целом.

Именно этот факт вызвал вопрос о роли и особенностях использования абстрактного существительного в речи представителей разных социальных слоев британского общества и его корреляции с такими социолингвистическими факторами, как возраст и гендерные различия. Поскольку все вышеупомянутые авторы проводили исследования исключительно на материале художественной литературы, **актуальным и новым** представляется использование базы данных корпуса современного английского языка, что позволяет получить весьма солидный доказательный синхронный срез использования абстрактного существительного в речи англичанина конца XX – начала XXI века, не обремененного творческим замыслом автора.

Понятие «абстрактные существительные» широко используется в лингвистических и педагогических исследованиях, учебниках и разработках. Тем не менее, в настоящее время не существует единого понимания объема этого понятия, и в большинстве работ (Е.И. Грищук, Т.Н. Александровой, Ю.С. Степанова, Е.С. Кубряковой, Л.А. Савельева, Л.О. Чернейко) продолжается дискуссия о явлении абстракции, определении абстрактных существительных и разграничении конкретного и абстрактного. Проведенные до настоящего времени исследования ставили перед

собой разные цели – изучались грамматические особенности употребления абстрактных существительных (Л.А. Савельев, А.С. Баймуратова), составлялись их классификации по различным основаниям (Т.А. Золотарева, Л.О. Чернейко), рассматривалось философское основание абстракции и его реализация в языке (Л.О. Чернейко), исследовались особенности восприятия человеком данной группы слов (N. Caramelli, A. Paivio, K. Wiemer-Hastings, P.J. Schwanenflugel). Сложность абстракции и многогранность абстрактных существительных в их реализации вызывает большой интерес и множество неразрешенных вопросов. При всем многообразии работ и подходов, вопрос социолингвистических особенностей употребления абстрактных существительных в них не затрагивался, что, наряду с необходимостью уточнить полученные ранее данные на другом материале, обуславливает **актуальность** настоящего исследования.

Целью данной работы является основанное на корпусе и художественной литературе социолингвистическое изучение состава и количества абстрактных существительных в устной речи англичан различного социального статуса, установление корреляции использования определенных групп абстрактных имен существительных с возрастными и гендерными характеристиками.

Для достижения поставленной цели необходимо было решить **следующие задачи**:

1. раскрыть сущность понятия «абстрактное существительное» и определить параметры разграничения абстрактного и конкретного;
2. разработать методологию выделения абстрактных существительных в устной речи на материале языкового корпуса;
3. определить место абстрактных и конкретных существительных в речи представителей разных классов;
4. обозначить различия в употреблении абстрактных существительных людьми разного пола и возраста;
5. представить лексико-семантическую классификацию абстрактных существительных, значимых для соответствующих классов.

Объектом исследования являются абстрактные имена существительные в устной речи современных англичан, **предметом исследования** – количественные, лексико-семантические характеристики и социолингвистические особенности использования абстрактных существительных, отобранных в устном корпусе BNC, а также в произведении художественной литературы – в романе J. Harris "Gentlemen and Players". Говоря о **материале исследования**, следует отметить, что изначально изучение абстрактных имен существительных проводилось на материале художественного текста, но его объем и большая сложность в обработке лексических

единиц вызвали необходимость обратиться к Национальному британскому корпусу (BNC). Хотя в корпусе и содержится материал художественных произведений, он не вошел в исследование, поскольку без информации о героях определение социолингвистических параметров говорящего не представляется возможным. Поэтому работа строилась на статистическом материале разговорного корпуса BNC, а также художественном тексте романа J. Harris "Gentlemen and Players". Обращение к устной речи дает возможность изучать реально звучащую речь без влияния на нее со стороны автора художественного текста, преобразовывающего речь в соответствии со своим художественным замыслом.

Методы исследования: для обработки указанного материала использовался количественный анализ частотности словоупотреблений, семантический, контекстуальный и концептуальный анализ, а также общие методы научного исследования (наблюдение, анализ и сравнение).

Теоретические основы исследования составляют лингвистические работы, выполненные в рамках следующих научных направлений:

- лингвокультурологии и социолингвистики (В.И. Карасик, Ю.С. Степанов, Т.А. Ивушкина, W. Labov, D. Block);
- когнитивистики (Н.Д. Арутюнова, Е.С. Кубрякова, З.Д. Попова, И.А. Стернин);
- психолингвистики и клинической психологии (N. Caramelli, A. Setti, P.J. Swanenflugel, K. Wiemer-Hastings);
- корпусной лингвистики (R. Xiao, P. Baker, D. Biber);
- семантических и грамматических исследований абстрактных существительных (И.В. Арнольд, Т.А. Золотарева, И.В. Новицкая, Л.А. Савельев, Е.С. Кубрякова, А.А. Джиоева, О.А. Коломийцева, А.А. Уфимцева, Н.А. Матузная, М.Н. Башкуева, Л.О. Чернейко, Н.-J. Schmid, O. Jespersen).

Научная новизна работы заключается в исследовании абстрактных существительных в социолингвистическом аспекте. Кроме того, было проведено оригинальное исследование абстрактных существительных на материале разговорного корпуса. Впервые количественный корпусный анализ абстрактных имен существительных сочетается с лексико-семантическим анализом, также впервые в отечественной лингвистике представлен синхронный срез изучения социальных классов.

Теоретическая значимость данного диссертационного исследования заключается в дальнейшем развитии теории абстрактного имени существительного и абстракции в целом: в осмыслении существующих классификаций (абстрактных имен), а также их переработке и уточнении; установлении корреляций между социальными характеристиками и употреблением

абстрактных имен существительных (как количественным, так и содержательным). Кроме того, в работе разработана методология отбора корпусного материала, которая позволяет выявлять социолингвистические особенности использования абстрактных существительных и которая в дальнейшем может применяться для отбора и анализа разнообразного лингвистического материала.

Практическое значение исследования заключается в расширении представления о сущности абстрактных существительных, а также их роли в речи представителей различных социальных классов. Материалы исследования могут быть использованы в курсах по языкознанию, лексикологии, страноведению, социолингвистике, лингвокультурологии и текстологии. Особое значение результаты исследования приобретают в контексте преподавания английского языка как иностранного студентам МГИМО (У) МИД РФ, так как знания социолингвистических тонкостей в использовании языка будут способствовать более успешному общению в их будущей дипломатической, международной или научной сфере.

Степень достоверности полученных результатов обеспечивается общей методологической и теоретической базой исследования, а также значительным объемом проанализированного материала (228063 словоупотреблений). Результаты находятся в соответствии с результатами, полученными другими авторами (Т.А. Ивушкина, И.А. Тисленкова, Д.В.Крюков).

На защиту выносятся следующие **положения**:

- Абстрактные существительные представляют собой неоднородный слой лексики. Исследование их употребления в социолингвистическом аспекте наиболее эффективно с учетом лексико-семантической классификации.
- Частота употребления абстрактной лексики в речи, а также ее словарный запас зависят от возраста, пола и социального статуса говорящего.
- Абстрактные имен в речи женщин более разнообразны и встречаются чаще. Женщинам более свойственна лексика, обозначающая эмоции, межличностные отношения, поведению, тогда как мужчины чаще употребляют абстрактные слова, относящиеся к работе, общественным явлениям и выражению воли.
- Представители низшего класса реже используют абстрактные существительные, обозначающие действия и качества, употребляя вместо них глаголы и прилагательные.
- Среди абстрактных существительных, употребляемых представителями высшего класса, большую роль играет лексика, относящаяся к концептам «порядок», «традиции», «религия», «честь», «истина».

ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ РАБОТЫ

Во **Введении** аргументируется выбор тематики работы, формулируются цели и задачи, объект и предмет исследования, обосновывается актуальность выбранной темы, его теоретическая значимость и практическая ценность, описывается материал и методы исследования, определяется общая структура работы.

В **Первой главе «Абстрактные существительные в философии и лингвистике»** рассматриваются существующие подходы к понятию «абстрактное имя существительное», а также развитие понимания данного термина и подходов к разграничению абстрактного и конкретного. Кроме того, в первой главе представлены и проанализированы разработанные до настоящего времени классификации абстрактных субстантивов.

На протяжении многих веков философы, логики и лингвисты стремились определить «абстрактное». Изначально оно понималось как отвлеченное свойство предмета, а ученые рассуждали, существуют ли эти свойства независимо от предметов или принадлежат им. Исследования абстракции были неотделимы от исследования абстрактных понятий и имен, их обозначающих; при этом антиномия абстрактное/конкретное рассматривалась как противопоставление либо объекта/свойств объекта, либо предметов реального/мыслимого мира.

Данное исследование выполнено в рамках антропологического подхода, который стал развиваться в лингвистике в XX веке. Внимание к человеку и его способам познания мира привело к изучению абстракции как мыслительного процесса, свойственного всем людям, вне зависимости от уровня развития их культуры и общества. Помимо исследований в рамках философии и общей лингвистики, абстрактные существительные нередко становятся объектом изучения психологии и нейролингвистики. Работы в этих областях знаний стремятся понять природу абстракции и объяснить разницу в восприятии конкретного и абстрактного. В ходе работ были предложены две основные концепции, объясняющие "эффект конкретности", т.е. лучшую способность узнавать и использовать конкретные слова: теория двойного кода А. Паивио (в отличие от конкретных существительных, существующих в сознании человека как в виде языковой единицы, так и в виде образа, абстрактные существительные сложнее запоминать и воспроизводить, так как они закреплены лишь в виде языковой единицы); и контекстная теория (для оперирования абстрактными понятиями необходим больший, по сравнению с конкретными, контекст и фоновые знания, что затрудняет использование и понимание абстрактных существительных).

Отсутствие единообразного подхода к пониманию абстрактных существительных обусловило и значительные расхождения в их классификации. В целом можно выделить два

основных подхода – семантический (G. Leech, J. Svartvik, В.В. Бурлакова, З.Н. Вердиева, А.А. Уфимцева) и словообразовательный (O. Jespersen, И.В. Арнольд, П. Адамец, А.М. Комарова, О.А. Коломийцева, Ю.Д. Апресян, Т.А. Золотарева); некоторые исследователи предлагают учитывать оба критерия (Н.А. Матузная, Л.А. Савельев, Т. Givon).

Стремление избежать жесткой структуры классификации и сложность однозначного деления абстрактных существительных привели к появлению "шкал абстрактности" (Т.В. Соколова, М.Н. Башкуева, И.Б. Шатуновский, О.А. Коломийцева, Л.О. Чернейко), которые предлагают иерархию категорий от наиболее предметных (конкретных существительных) до наиболее отвлеченных (абстрактных). Из всех рассмотренных исследований степени абстрактности особого внимания заслуживает шкала абстрактности Л.О. Чернейко, так как она предлагает иерархию, основанную на антропоцентрическом принципе, ранжируя абстрактные существительные в зависимости от способности человека воспринять их чувствами или разумом.

Во **Второй главе «Понятие и классификация социальных классов»** рассматриваются существующие подходы к пониманию «социального класса» и варианты членения общества на классы.

Рассматривая структуру британского общества, необходимо отметить, что традиционное видение его классовой структуры с делением на высший, средний и рабочий классы претерпело значительные изменения. Возникновение новых профессий и сфер занятости, социальная мобильность, усилившаяся к концу XX века, и другие изменения в обществе привели к тому, что, во-первых, многие люди изменили свое социальное положение, привнеся некоторые черты своего изначального класса в новый (например, черты рабочего в средний); а во-вторых, значительно увеличился средний класс, что привело к усложнению его структуры. Социологи, изучающие эти тенденции, старались отразить их в предлагаемых классификациях, что, тем не менее, не всегда оказывалось бесспорным и объективным.

В работе рассматривается ряд подходов к описанию структуры общества, предложенных исследователями: историческое, традиционное, система социальных классов Управления службы регистрации актов гражданского состояния, социэкономическая классификация Национальной статистической службы Великобритании, Большой классовый опрос (Лондонской школы экономики).

В данной работе используется классификация "Национального обзора читательской аудитории" (NRS social grade), согласно которой социальная структура может быть представлена

следующим образом (в классификацию не включена элита, которая, по оценкам социологов, составляет около 2% населения):

Класс по NRS	Соответствующий социальный класс	Род деятельности основного кормильца
A	высший средний класс	высшие руководящие посты, администрация и управление
B	средний класс	руководящие посты среднего уровня
C1	низший средний класс	низшие руководящие посты, профессиональный труд, священнослужители
C2	квалифицированный рабочий класс	квалифицированный физический труд
D	рабочий класс	малоквалифицированный и неквалифицированный физический труд
E	неработающие	временная занятость, пенсионеры, иждивенцы

Данная классификация позволяет провести четкие и объективные границы между классами, а её активное использование в рамках социологии, маркетинга и смежных сфер, кроме того, позволит проводить сравнительный анализ результатов этих исследований с лингвистическими.

Интерес к социальной структуре и отражению различий социальных классов в языке приходится на вторую половину XX века. Одной из первых статей, посвященных социальным вариантам английского языка, была работа А.Росса "U and Non-U", опубликованная в литературном журнале "Энкаунтер". В ней автор описал отличия в произношении некоторых звуков и слов представителями высшего (*upper class*) и низшего (*non-upper, aspiring middle*) классов. Спустя двадцать лет, в 1978 году, вышла книга Р.Бакла "U and Non-U Revisited" (по обозначениям языка "высшего" и "низшего" классов, введенного А. Россом), где были рассмотрены социолингвистические различия в лексике и изменения по сравнению с 1950-ми.

В 1960-е годы к теме социальных различий в языке обратился У. Лабов, проводивший фонологические исследования на материале американского варианта английского языка. Его работы имели большое влияние на последовавшие исследования Б. Бернштейна, Ш.Б. Хит, Б.

Рэмптона: ученые не только описывали изучаемые социолекты, но и стремились объяснить их природу.

В отечественной лингвистике интерес к лингвистическому отражению социального статуса человека проявлялся в исследованиях на материале русского языка, с одной стороны, и в рассмотрении социолектов стран изучаемого языка (в первую очередь, Великобритании), с другой. Вопрос об особых формах существования социальных диалектов русского языка был поставлен в 1930-х годах и впоследствии развивался В.М. Жирмунским. Ряд созданных во второй половине XX века работ (Сиротинина, 1974; Маковский, 1982; Крысин, 1989) отмечали наличие социальных диалектов, в том числе отличающихся «статусностью» говорящего, и рассматривали их особенности.

В области англистики ученые прежде всего исследовали язык высших классов британского общества, аристократии. Первой фундаментальной работой в этом направлении было диссертационное исследование Т.А. Ивушкиной «Социолингвистические аспекты развития английской речи (на материале речевых характеристик представителей высших классов Великобритании в произведениях английской художественной литературы)» (1998), где рассматриваются различные языковые уровни. Автор делает выводы о том, что язык высшего класса на протяжении веков был и остается образцом для подражания и эталоном для стандартизации, при этом давая возможность его исконным носителям (аристократии) оперировать тонкостями и нюансами, подчеркивающими привилегированное положение говорящего. Язык высших классов характеризуется активным использованием абстрактной лексики, недооценки и переоценки, рядом абстрактных замысловатых жаргонизмов, призванных подчеркнуть оригинальность их автора. Кроме того, в диссертации отмечаются различия «женского» и «мужского» словаря.

Данное направление исследования было продолжено в работах Д.В. Крюкова («Социолингвистические характеристики английской аристократии Викторианской эпохи»), где автор рассматривает образцы эпистолярного жанра и выделяет ряд особенностей письменной речи аристократов, и Ю.О. Квартовкиной «Речь английских и русских аристократов в произведениях художественной литературы», где были выведены общие черты речи аристократов в двух странах (высокая модальность речи, наличие абстрактной лексики и богатый вертикальный контекст).

Говоря об исследованиях связи социального класса и языка, необходимо также отметить ряд работ, посвященных влиянию класса на изучение английского языка. Можно выделить два основных направления таких работ. Во-первых, это изучение опыта языковых школ, где встречаются ученики разных социальных слоев (Block 2007). Во-вторых, рассмотрение опыта иммигрантов в англоязычных сообществах, когда со сменой страны меняется и социальный статус

людей (Norton Peirce 1995). Ученые отмечают, что общий опыт людей значительно влияет на степень и скорость освоения английского языка как иностранного. Тем не менее, на данный момент это направление исследований не играет значительной роли в изучении билингвизма и педагогики, являясь, скорее, сопутствующим вопросом.

В Третьей главе «**Абстрактные существительные в устной речи англичан**» рассматривается частотность абстрактных имен существительных в речи англичан, а также проводится лексико-семантический анализ абстрактных субстантивов в речи представителей различных социальных групп. Результаты лексико-семантического анализа нашли отражение в классификации абстрактных существительных, позволяющей выявить особенности их употребления в речи людей, принадлежащих разным социальным классам. В начале главы рассматриваются особенности исследований, основанных на материале корпуса, и описывается алгоритм выбора материала для исследования.

Современные языковые корпуса наиболее активно используются в лексикографии для составления словарей, однако все большее распространение получают исследования, основанные на материале корпуса, в рамках широкого круга лингвистических дисциплин (методология, социолингвистика, лингвострановедение и другие). Настоящее исследование можно отнести к работам, основанным на материале корпуса (*corpus-driven*). Для отбора абстрактной лексики был выбран разговорный подкорпус Британского национального корпуса (BNC), так как он позволяет проводить сортировку данных по социальному классу, полу и возрасту говорящего.

Программное обеспечение, созданное для работы с BNC, не позволило выделить все существительные из базы данных, поэтому для решения этой задачи был разработан «Социолингвистический анализатор корпуса BNC», разделивший все слова, аннотированные как существительные, на четыре группы по социальным классам. После этого из выборки были вручную удалены слова, не подходившие под параметры исследования (имена собственные, паузы хезитации, фальстарты, междометия и другие). Кроме того, в данном исследовании не учитывались существительные-агенты (*speaker, driver, lad*), так как в рамках этой подгруппы также существует возможность деления имен на абстрактные и конкретные, но принципы такого деления отличаются от применяемых к другим существительным.

Полученные существительные были отмечены как абстрактные или конкретные. В результате отбора были получены следующие количественные данные:

Класс	Количество употреблений абстрактных существительных	Количество употреблений конкретных существительных	Количество употреблений агентов	Общее количество употреблений существительных
AB	16919	15497	4552	36968
C1	16623	15169	1835	33627
C2	14002	14867	1383	30252
DE	12126	9371	2415	23912
	59670	54904	9952	124526

Анализ количественных данных показал, что число словоупотреблений абстрактных существительных превышает число конкретных в каждом из рассматриваемых классов, составляя, в среднем, 48% всех существительных, тогда как конкретные составляют 44%. Таким образом, можно утверждать, что абстрактные имена играют большую роль в речи, являясь своего рода связующим звеном, которое показывает отношения, связь между объектами, отношение к этим объектам, а также происходящие с ними процессы. При этом число конкретных существительных больше, так как они практически не образуют синонимических и антонимических связей, а потому в речи их невозможно заменить другим словом. Например, вместо абстрактного *anger* «гнев» в речи могут использоваться такие слова, как *indignation*, *exasperation*, *outrage*, *infuriation*, *annoiance*; более того, они не только заменяют слово, но и помогают передать оттенки значения. Тогда как конкретные слова (например, *plum*, *haggis*, *mat*, *hammer*) такой способностью не обладают, вместо них могут быть использованы некоторые широкозначные имена, например “*thing*”, “*stuff*” и местоимения.

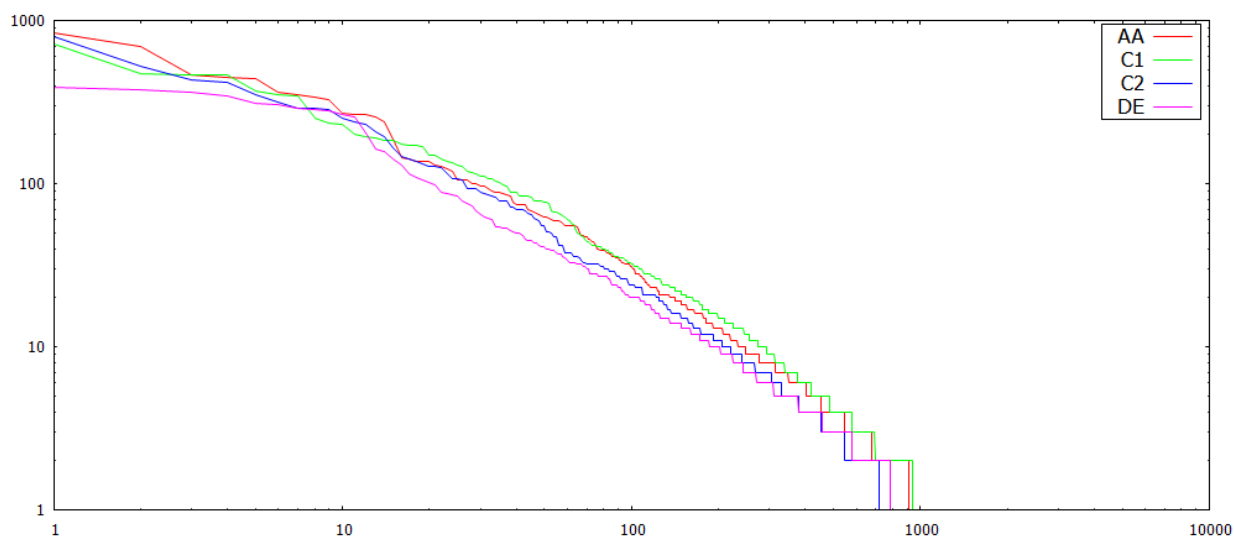
Дальнейшее исследование проводилось в рамках трех социальных категорий (возраст, пол, класс) с акцентом на социальном положении. Анализ группы младшего возраста (до 16 лет) показал, что дети, чьи родители относятся к высшему классу, обладают более распространенной речью, чем представители низших классов. Тем не менее, в целом детская речь характеризуется низкой степенью абстрактности; наиболее часто встречаются абстрактные имена, связанные с учебной или игровой деятельностью (*game*, *exercise*, *homework*, *question*, *go*, *numbers*), а также обозначающие время (*hour*, *minute*, *time*) или мыслительные понятия или процессы (*dream*, *prayer*, *problem*, *purpose*). С возрастом у представителей всех классов развивается распространенность речи и формируется более обширный словарный запас абстрактных существительных. Однако наибольшие изменения, а именно, увеличение словарного запаса абстрактных субстантивов и снижение частотности их употребления, наблюдаются у представителей классов AB и C1 (средний высший и средний классы, соответственно):

	AB	C1	C2	DE
16 лет	393	319	145	(137)
16-34	236	315	201	229
35-44	469	619	368	171
старше 45 лет	551	578	552	675

Помимо возрастных, заметны различия в гендерном аспекте: у женщин запас абстрактных лексем больше и отличается от мужского. Тогда как женщины чаще употребляют слова, обозначающие общение (*communication, discussion, argument, speech*), межличностное отношение (*relationships, flirtation*), поведение и нормы общества (*style, manners, traditions, valour*), а также эмоции/состояния и связанные с ними действия (*appreciation, confusion, tantrum, desperation, grief, mischief, menace*), мужчинам свойственна лексика, относящаяся к работе (*troubleshooting, capacity, publicity, reputation, objective, write-offs*), общественным явлениям (*corruption, unrest, fraud*), а выражаемые состояния и действия больше связаны с направленным действием и волей (*belief, dedication, praise*).

Частотное распределение абстрактных существительных следует эмпирическому правилу Парето и закону Ципфа, т.е. для всех социальных классов характерно равномерное распределение наименее частотных слов и меньшая однородность двадцати самых часто встречающихся абстрактных лексем.

Логарифмическая шкала частотности



Среди самых распространенных слов можно выделить:

- широкозначную лексику слова, обозначающие время и его единицы (*day, week, year, minute, hour, time (period)*);
- квантификаторы (*bit, lot, number*);
- слова, относящиеся к обозначению денег (*pound, money*);
- слова, обозначающие пространственные параметры или направление (*end, top, side, way (direction)*).

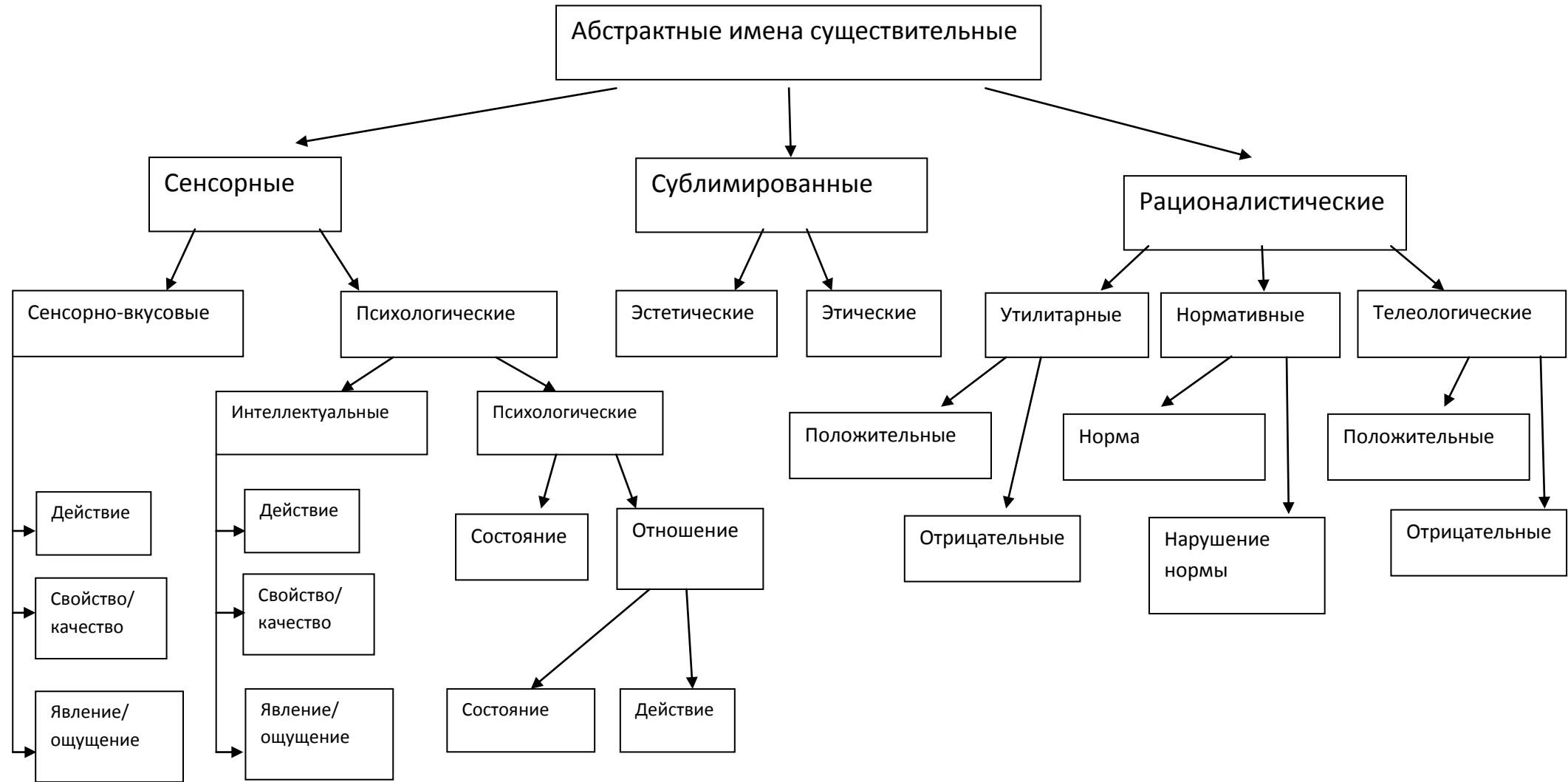
Кроме этих групп, отдельно можно выделить слова *thing* и *way* (в значении «способ, образ действия»). Самое часто встречающееся в репликах слово *thing* относится к группе абстрактных имен с широким значением (*shell nouns*), т.е. к словам, которые заменяют другое понятие или выступают как ядро фразы, например:

- *The other thing erm is that I haven't got any left. (5932, C1, Tony, 37).*

Частотность употребления абстрактной лексики позволяет оценить ее роль в речи представителей отдельных социальных групп и в языке в целом. Однако наибольший интерес представляют лексические группы, которые можно выделить в используемой абстрактной лексике. Эта группа слов указывается как культурно значимая во многих исследованиях, посвященных национально-культурной лексике (Арутюнова 1991; Грищук 2002; Карасик 1988; Стернин 1985; Тамерьян 2009; Телия 1981; Хилько 2010) и социолектам, особенно высших социальных классов (Власова 2005; Ивушкина 1997; Квартовкина 2004; Костецкая 2001; Крюков 2001). Однако в большинстве работ абстрактные существительные упоминаются как одна из особенностей лексики, но не проводится подробной классификации абстрактных имен в социолингвистическом аспекте.

Для лексико-семантического анализа абстрактных имен существительных, отражающих культуру определенного социолекта, была разработана классификация, в основу которой легла классификация оценок Н.Д. Арутюновой. Из подкорпуса Британского национального корпуса были отобраны «сенсорные», «сублимированные» и «рационалистические» лексемы, которые были в дальнейшем разделены на несколько подгрупп.

Полученная классификация может быть представлена следующим образом:



В данной схеме не отражены дополнительные параметры «сенсорно-вкусовой» группы лексем («человек как деятель» и «человек как объект действия») и «эмоциональные» (которые делятся на положительные и отрицательные).

«Сенсорные» субстантивы делятся на сенсорно-вкусовые, эмоциональные и интеллектуальные. Анализ материала корпуса BNC и художественной литературы показал, что абстрактные имена сенсорной группы чаще встречаются в речи представителей высших классов. Данная тенденция наиболее очевидна на примере лексем, обозначающих действие, так как представители низших классов вместо абстрактных существительных для обозначения совершаемых или воспринимаемых действий чаще используют глаголы:

But you can understand some confusion, really. (1911; AB; Audrey, 61)

Yeah, because you confused me.(37594; DE; Alec, 68)

Та же особенность наблюдается и в группе слов, обозначающих свойства и качества: в речи низших классов вместо них чаще встречаются прилагательные (*amazement – amaze, seriousness - serious*).

Примеры сенсорно-вкусовых абстрактных имен:

	Действия	Свойство/качество	Явление/ощущения
Человек как объект	splash squawk whirl spread fizz flow shrink	dark depths hardness newness rough rust stiffness	condensation daylight silence trace
Человек как деятель	choke display grip knock lick limp roar	ear eye eyesight sight	inflammation flush scratchiness tummyache feverishness

Примеры существительных, обозначающих эмоции:

	Состояние человека (собственные эмоции)	Отношение(эмоции, направленные на других людей или внешние условия)	
		Состояние	Действие
Положительные	seriousness comfort excitement	appeal amazement kindness love	cheers flirtation flush wish
Отрицательные	grief carry-on panic suffering hangover fatigue confusion disturbance shame	menace rage daze	bluff assaults threat swearing scare turmoil temptations conflict

Существительные группы «интеллектуальные»:

Действия	Свойство/качество	Явления
assessment	ambition	misunder-standing
belief	conscience	objective
blessing	flair	vision
claim	wit	stereotype
collaboration	draughtsmanship	quests
communication	literacy	restriction
concentration	pride	retrospect
confusion	wont	
connection	charge	
interpretation	need	
enquiries		

Помимо эмоциональных и интеллектуальных имен существительных, отдельной подгруппой можно выделить слова, обозначающие черты характера (*greed, intelligence, bolshiness, shyness, pomposity, flexibility, humour, intellect, compassion, sense, temper, dignity, pride, endurance, facetiousness, cynicism*).

Существительных, обозначающих эстетические ценности и понятия, в речи встречается сравнительно немного. Среди них можно выделить группу слов, обозначающую эстетическую оценку (*ugliness, imperfection, beauty, prettiness*), и группу слов «искусство и его виды» (*art, craft, eurhythmic, architecture, pantomime, show, fashion, performance*).

Наибольший интерес при изучении социолектов представляет лексико-семантическая группа «этика», так как в нее входят слова, обозначающие взгляды (*communism, nationalism, racism, absenteeism*) и ценности (*honour, valour, ethics, etiquette, privacy, disgrace, virtue, justice, truth, reputation*) представителей разных классов. Среди «этических» абстрактных имен выделяются слова, связанные с обозначением «порядка», «привилегии», «чести» «истины». Кроме того, особое место занимает религиозная лексика (*crucifixion, mythology, prayer, blessing, communion, sin, commandment*). Значимость порядка и традиций для высшего класса отражают и «рационалистические» абстрактные имена, например, группа слов «нормативные»:

Норма	tradition truth order law rule standard
Отклонение от нормы	problems damage irregularity mistake disorder abnormality

Утилитарные абстрактные имена призваны показать отношение говорящего к предмету или действию с точки зрения его пользы (бесполезности, вреда). Это может касаться общей

лексики (*use, advantage*), экономических отношений (*profit, income, asset*) и других. Основным параметром, по которому можно классифицировать субстантивы этой группы, является их качество (положительное или отрицательное):

Положительные	Отрицательные
use	invalidity
benefit	detriment
profit	fraud
advantage	damage
asset	loss
income	harm
remedy	disadvantage
repair	fraud
	destruction
	catastrophe

Телеологические имена были поделены на положительные (обозначающие успех) и отрицательные (отсутствие успеха или негативный результат).

Положительные	Отрицательные
growth	cock-up
achievement	collapse
development	downfall
improvement	crisis
success	failure
revival	failing
success	

Результаты анализа материала корпуса подтверждаются исследованием художественного текста. Тем не менее, в художественном произведении различия между речью высших и низших

классов более существенны, что служит авторскому замыслу и помогает создать более очерченный образ героя.

В **Заключении** подводятся итоги, формулируются основные выводы диссертационного исследования и описываются дальнейшие перспективы исследований в данном направлении.

Список использованной литературы представляет собой перечень трудов отечественных и зарубежных авторов.

Приложения содержат Список абстрактных имен существительных, представленный по классам, а также ПО «Социолингвистический анализатор BNC», использованные в данной работе для формирования материала исследования.

Основные положения диссертации изложены в следующих публикациях

Научные статьи, опубликованные в ведущих рецензируемых научных журналах и изданиях (из перечня ВАК при Минобрнауки РФ):

1. Хохлова Н.В. Абстрактные существительные в устной речи англичан (на материале художественной литературы и Британского национального корпуса) // Современные исследования социальных проблем (электронный научный журнал). №12. 2014. doi: 10.12731/2218-7405-2014-12-5
2. Хохлова Н.В. Исследование социальных классов Великобритании на материале абстрактных существительных // Казанская наука. № 12. Казань, 2014. С. 154-160.
3. Хохлова Н.В. Теоретические и эмпирические исследования абстракции и абстрактных существительных // Вестник Волжского университета им. В.Н. Татищева. – Сер. «Гуманитарные науки и образование». Вып. 4 (17). Тольятти, 2014. С. 16-20.

Публикации в других изданиях:

1. N. Khokhlova. Corpus-based sociolinguistic study of abstract nouns // 3rd Interdisciplinary Conference on English Studies. 19-20 June, 2014. Nicosia, Cyprus. P. 36. (doi: 10.1016)
2. Хохлова Н.В. Корпус как инструмент социолингвистики // Вестник Гуманитарного факультета ИГХТУ. Вып. 6. Иваново, 2014. С. 184-188.
3. N. Khokhlova. Understanding of Abstract nouns in Linguistic Disciplines // Procedia – Social and Behavioural Sciences. Ed. by L. Ulvydiene, A. Rahimi. Elsevier. Vol. 136. 9 July 2014. P. 8.-11.

4. N. Khokhlova. A corpus-driven study of social class in Britain (a case-study of abstract nouns)
// Practical Applications of Language Corpora. Book of Abstracts. Lodz, 2014. P. 48-50.
5. N. Khokhlova. Social class of a speaker through the prism of abstract nouns // Proceedings of the International Conference CONSTRUCTIONS OF IDENTITY. Ed. By A. Radu. Cluj-Napoca, 2013. P. 202-206. ISSN 2393-0047